

Philosophical Aspects of the Goryeo-Joseon Confucian-Buddhist Confrontation

Focusing on the Works of Jeong Dojeon (Sambong) and Hamheo Deuktong (Gihwa)

A. Charles Muller

Historical Perspective: Confucianism and Daoism during the Period of Buddhist Preeminence

The geographical proximity of Korea to China, along with the concomitant extensive and continuous exchange of commodities and ideas, allowed the people of the Korean peninsula to participate in the Chinese religious and philosophical world at a relatively early point in time, and even to make significant contributions to the greater East Asian philosophical discourse, as many Korean thinkers traveled to the Tang and Song centers of learn-ing and made their own mark. Thus, Koreans learned Chinese ways of thinking well, and bringing Chinese ideas back to their homeland, made their own enhancements, and sometimes took off in their own creative directions.

During the several centuries during which Buddhism carried out its remarkable spread throughout East Asia, the Confucian tradition maintained its position as the framework for basic literary education and as the provider of the system for civil service examinations. Thus it was the

۲

1 case in China-and later in Korea-that the ministers, bureaucrats, teachers, and those connected in any form with the governance of the realm 2 3 automatically had a Confucian education. But this Confucian tradition 4 could not do much to compete philosophically-or as a state religion, 5 with the dominant position that had been taken by Buddhists in terms 6 of providing the spiritual fabric for society—a dominance that reached its 7 peak during the early- to mid-Tang. During this period there was relatively little in the way of new developments in Confucian philosophy, as 8 the same classics were simply learned by rote for the purpose of passing 9 civil service examinations. Except for occasional rumblings and purges 10 that were usually motivated by jealousy over the political and economic 11 12 influence of Buddhists (and Daoists), Confucians remained largely unable to compete in the philosophical arena. 13

14 Most of the major religious and philosophical developments of this period that lay outside of Buddhism were to be seen in the area of Dao-15 ism, in the works of the Neo-Daoists, Daoist alchemists, and the Daoist-16 influenced literati-all of whom were stimulated by Buddhist ideas. At 17 18 the same time, Daoist views influenced the evolving tendencies of East Asian Buddhism, to the extent that sometimes their texts were almost 19 20 indistinguishable from each other.¹ Thus, philosophically speaking, the first several centuries of the growth of Buddhism in China can be seen 21 22 as a period of philosophical stagnation for Confucianism, but Confucianism nonetheless remained ensconced in its basic position within the 23 educational and bureaucratic system, while most creative philosophical/ 24 religious activity took place within the Buddhist-Daoist matrix. It was 25 a period during which most major literary figures and political persons 26 of Confucian orientation showed neither the means nor inclination of 27 motivating any telling resistance to the Buddhist tradition. 28

29 Yet, regardless of the lack of active philosophical resistance, the 30 indigenous traditions transformed the incoming Buddhist religion in the 31 very course of translating it into their own vernacular, and so a Sinicized form of Buddhism became part and parcel of everyday life. There was 32 33 no sustained philosophical confrontation-at least during the earlier centuries, when doctrinal Buddhist schools were moving toward their final 34 35 formation. But from just about the time that schools such as Huayan and Tiantai reached a level of maturity, and Chan began to emerge as promi-36 37 nent Buddhist movement, ideological argumentation from the Confucian 38 side began to show itself.

39

۲

54

Beginnings of the Criticism of Buddhism

The beginnings of an overt criticism of Buddhism by Confucian lead-3 ers are usually traced to the essays of the Tang scholar Han Yu 韓愈 4 5 (768–824).² Han was an elite bureaucrat as well as a literary figure of considerable stature who was troubled by the steadily growing influence 6 of Buddhism in the imperial court. He believed Buddhism was leading the 7 rulership to a blindness that was endangering the security and well-being 8 of the realm. He felt strongly enough about the excesses of Buddhism 9 that he dared to vehemently memorialize the throne, knowing well that 1011 it would lead him into trouble.

12 Han Yu's two best-known critical essays on Buddhism are the Origin of the Way 原道³ and Memorial on the Buddha's Bone 諫迎佛骨.⁴ In these 13 essays he lambasted Buddhism as a foreign religion that was leading the 14 15 emperor to spend an inordinate amount of time at Buddhist monasteries and which involved great expenditure of resources for activities such as 16 17 the carrying of the Buddha's śarīra around the capital. Han's arguments were aimed at highlighting the visible excesses on the part of the members 18 19 of the Buddhist clergy and the rulers involved with them. These arguments were mostly emotional in character; they did not attempt to provide 20 a serious criticism of the philosophical shortcomings of Buddhism. But 21 they certainly raised enough hackles to get Han sent away into exile, and 22 23 they served as the point of departure for the anti-Buddhist arguments that 24 would be presented by later scholars.5

25 However, as the Tang drew to an end and the Song began, the philosophical matrix of China, having been now long enough steeped 26 27 in Buddhist and Daoist philosophy that many important concepts were 28 taken for granted as being simply standard philosophical categories, not as specifically Buddhist or Daoist in origin, saw the birth of a new, drastically 29 30 revamped form of Confucianism known as "Song learning" (Ch. songxue 宋學, known in the West as Neo-Confucianism). While the Chinese phil-31 osophical matrix had had sufficient chance to assimilate Daoist notions 32 33 of the dao and alchemical transformation, and the Buddhist principles of karma and dependent origination as well as Huayan principle (Ch. *li* 理) 34 and phenomena (Ch. *shi* 事) and Chan meditation, the gradual waning of 35 doctrinal Buddhism in late Tang and early Song as a state institution, and 36 37 the corruption and stagnation of much of the doctrinal Buddhist tradition 38 itself, with the arrival of Chan as the predominant tradition, had left a 39

40

55

1 2

۲

 (\bullet)

۲

1 bit of a creative intellectual vacuum. The influence of the great doctrinal 2 systems of Chinese Yogâcāra, Tiantai, and Huavan had faded. In their 3 place were the flowering schools of Song Chan, which were known, even 4 then, for the worst extremes of iconoclasm, antinomianism, and escapism, 5 both in terms of their behavior and what was contained in the popular 6 texts of the Song Chan schools. As de Bary points out (citing Yanagida), 7 there were numerous texts that contained passages that provided good targets for Neo-Confucian critiques of nihilism.⁶ Yet it is surprising that 8 9 no Buddhist scholars appeared at the time who might have been able to point out that most of the lines cited by Zhu Xi and his predecessors were skillfully selected out of the fuller context of discussions that were, taken 11 12 in their entirety, not at all nihilistic.

13 Regardless of the honesty or accuracy of the criticisms of Chan 14 made by the leading figures of this reenergized Confucian movement, it is no secret that there was a strong strain of anti-intellectualism in the 15 literature of the Chan school, and regardless of whether this "stupefaction" 16 was really a common state of affairs, there is no doubt that the overall 17 18 tendency within the Chan tradition toward academic study was different from what had been seen in the doctrinal schools.7 This attitude demon-19 20 strated by the members of the Chan schools may well have contributed to the intellectual vacuum that would be filled by the New Confucians. 21 22

23

 \bigcirc

56

- 24
- 25

Sources of Neo-Confucian Doctrine

Although the classics that were the object of study for the Neo-Confucians 26 were essentially the same as they had been for their Confucian prede-27 cessors (the Four Books,8 the Five Classics,9 and so forth), they were 28 29 reanalyzed under the lens of a new hermeneutic that was the result of sev-30 eral centuries of Buddhist and indigenous Chinese cross-fertilization: the 31 categories of *li* 理 (principle) and *qi* 氣 (pneuma, material force), which were derived from the *li* (principle) and *shi* 事 (phenomena)—popular in 32 the Huayan and Tiantai schools-both of which were a new iteration of 33 the classic essence-function (*ti-yong* 體用) approach. The Neo-Confucians 34 brought this new metaphysics, which also included a heavy reliance on 35 the Yijing and yin/yang cosmology, to re-explain the relation of humans 36 37 to humans and humans to the universe, along with a much more pre-38 cisely articulated path of cultivation, relying heavily on the Mencius and 39 the Great Learning.

40

 $(\mathbf{0})$

The most important early figures in this movement were the Neo-1 Confucian patriarchs Zhang Cai 張載 (1020–1077) and Zhou Dunyi 周 2 敦 $_{\Gamma}$ (1017–1073),¹⁰ whose combined works established the bases of this 3 new metaphysics while creating schema for a new way to understand 4 humans and their world. What is especially noteworthy about their writings, however, is the degree to which they were energized by anti-Buddhist 6 polemic.¹¹ But this polemic is only started with these two, and is not 7 especially vehement in their works. After all, Zhou was known to have 8 been a Chan practitioner of sorts. 9

It is in the writings of the Cheng brothers (Cheng Hao 程顥, 1032-10 1085; and Cheng Yi 程, 1033-1107) that a distinctive Neo-Confucian 11 philosophy really begins to take on its mature form, as the philosophical 12 elaboration of the categories of *li* and *qi* within the framework of com-13 mentary on the classical texts takes on sophisticated form.¹² It was Cheng 14 Hao who developed the *li-qi* cosmological view, and rereading classical 15 passages such as Analects 12:1, declared that "the humane man forms a 16 single body with the world." Even more so than the works of the ear-17 lier generations of Neo-Confucians, the criticism of Buddhism becomes 18 an integral part-and at times perhaps the central aspect-of the Cheng 19 brothers' discourse. Interestingly, the brother shown to have exhibited the 20 more mystical, or "Channish" tendencies in his writings, Cheng Hao, is 21 the one who composed the most damaging critiques of the Chan tradi-22 tion. The Cheng brothers criticized Chan Buddhism for its antinomian, 23 escapist tendencies, and its doctrine of emptiness, which they construed 24 as pure nihilism.¹³ The arguments composed by the Chengs and their 25 mentors were digested, explicated, and systematized in the writings of Zhu 26 Xi 朱熹 (1130–1200), who would become recognized as the grand system-27 atizer of the Neo-Confucian tradition—as the one most singly responsible 28 for the reinstatement of Confucianism as the predominant ideology of 29 the Chinese imperial government until the opening of the modern era. 30

It is important to reiterate that when Zhu and the Chengs talk 31 about "Buddhism," they are talking about the form of Buddhism that 32 was in vogue during their lifetime-which was Song Dynasty Chan-33 the same tradition that was in the process of compiling gong-an col-34 lections, teaching strike-and-shout Linji methodologies, and so forth. 35 Popular Buddhist writings at that time contained almost nothing in the 36 way of explanation of Indian-style dependent origination, emptiness, or 37 the two levels of truth. The popular scriptures at the time were mostly 38 East Asian apocrypha (such as the Sutra of Perfect Enlightenment and the 39 40

SP_MIN_Ch03_053-086.indd 57

۲

 (\bullet)

۲

Śūramgama-sūtra) and works overtly composed within the Chan tradition
 (such as the *Platform Sutra*), that were suddenistic in their approaches,
 paying little attention to intellectual study and cultivation.

4 While the Chan schools were drawing continuous harsh criticism 5 from their Confucian contemporaries, we can find virtually no literature 6 that would represent any sustained effort made on the Chan side at writ-7 ten self-defense. Why the lack of works aimed at defending Buddhist teachings against these critiques? One possible explanation is that know-8 9 ing the general character of Chan with its self-proclaimed dissociation from discursive argumentation, such a debate was outside the purview of 10 what a Chan teacher was supposed to be doing. It could also be that the 11 12 Buddhists were sufficiently confident of the status of their religion that 13 they believed that such diatribes were never going to have any real con-14 crete effect in terms of government-authorized restrictions. It may have also been the case that vibrant energy of the Neo-Confucian movement, 15 16 coupled with the bright young minds being attracted to it, was simply too much for the Chan leaders to contend with. 17 18

Neo-Confucianism in Korea

22 During the two centuries after Zhu Xi, a confrontational situation between Neo-Confucianism and Buddhism developed in the Goryeo, although in 23 a somewhat different context than that seen in Song China. The most 24 important difference between the two scenarios was the markedly greater 25 26 degree to which the Korean Buddhist establishment was embedded into 27 the state power structure as compared with the situation in the Song. The 28 Buddhist sampha owned vast tracts of tax-free territory, traded in slaves 29 and other commodities, and was influential at all levels of government. 30 There were too many monks who were ordained for the wrong reasons, 31 and corruption was rampant. Thus, the ideological fervor with which Neo-32 Confucianism rose in Korea had a special dimension, since the venom of 33 their rhetoric was fueled not only by the earlier philosophical arguments 34 of the Cheng brothers and Zhu Xi, but as well by the extent of the present corruption visible in the Buddhist establishment. There was a decadent, 35 stumbling government in place, supported by, and supporting, a religious 36 37 organization plagued by scandal and corruption. Thus, in Korea, the most-38 ly philosophical arguments against Buddhism that had originated with the 39 Cheng brothers became the ideology of a rising movement of resistance 40

58

19

20 21

۲

 $(\mathbf{0})$

on the part of influential members of the intelligentsia who were determined to overthrow a decaying Goryeo (918–1392) Dynasty—along with 2 the rotting Buddhist monastic system that was deeply entangled with it. 3 Thus, the anti-Buddhist polemical dimension of the Neo-Confucianism 4 that developed in Korea took on a focus, a vehemence, indeed an exclusivism¹⁴ not previously seen in China. 6

7 A major portion of the Neo-Confucian polemical attack that energized these sweeping changes was sociopolitical in nature, focusing on the 8 excesses engaged in by the Buddhist clergy. Buddhist temples had been 9 tax-exempt, and many Buddhist leaders enjoyed wealth and power that 10 came in the form of the possession of prize lands, slaves, and positions of 11 privilege in the court. There was also a philosophical component to the 12 Neo-Confucian criticism of Buddhist doctrine and practice that developed 13 out of the writings of the above-mentioned Song Neo-Confucian architects. 14 The main complaint expressed in these arguments was, once again, that 15 Buddhist practices were antisocial and escapist and that the Buddhist doc-16 trine was nihilistic. Buddhism, according to the Neo-Confucians, led people 17 to abandon respect for the norms of society and to forget the all-important 18 task of cultivating one's character in the midst of human relationships. 19

While there were anti-Buddhist memorials presented in Korea as 20 early as 982, serious concentrated attack on Buddhism did not begin until 21 the mid-fourteenth century. The major initial charges, presented by schol-22 ars such as I Saek 李穡 (1328-1396), were that excessive patronage was 23 deleterious to the well-being of the state. The attacks made on Buddhism 24 by Jo In-ok 趙仁沃 (?-1396) and Jeong Mongju 鄭夢周 (1337-1392) 25 were also made on political and economic, rather than philosophical and 26 religious, bases. After this period, the anti-Buddhist polemic took a turn 27 toward the philosophical in the writings of such prominent Neo-Confu-28 cian figures as Gang Hoebaek 姜淮伯 (1357-1402) and Jeong Chong 鄭摠 29 (1358–1397), both of whom were active in the late fourteenth century.¹⁵ 30 Toward the end of the fourteenth century the political and economic 31 problems of the Goryeo court worsened, and with the Buddhists firmly 32 embedded in the body of a weakened political structure, Neo-Confu-33 cian activists came to the side of the rebel general I Seonggye 李成桂 34 (1335–1408). I, in a sudden coup d'état, toppled the Goryeo government, 35 establishing the Joseon Dynasty in 1392, and was automatically endowed 36 with a cabinet composed of Neo-Confucian advisers. 37

With the 1392 coup, the Buddhists were thrust out of their position 38 of political power. They would, over time, become mainly relegated to 39

40

59

۲

 (\bullet)

۲

1 an existence in the mountain monasteries, prohibited from setting foot 2 in the cities. The final polemical push for the Buddhist purge came in the form of the essays of Jeong Dojeon 鄭道傳 (pen name: Sambong 3 三峰; 1342–1398), I's main political strategist, who would end up play-4 5 ing a major role in the development of the political structure of the new 6 Joseon Dynasty.¹⁶ Jeong wrote three major philosophical essays that were 7 critical of Buddhism: (1) The Simmun cheondap 心問天答 (Questions from the Mind Answered by Heaven; 1375), wherein he presented a cri-8 tique of the Buddhist doctrine of karma, offering instead a Neo-Confucian 9 interpretation of the interaction of principle and material force; (2) the 10 Simgiri pyeon 心氣理篇 (On the Mind, Material Force, and Principle; 11 12 1394), where he argues that the Confucian definitions and usages of the three terms of mind, material force, and principle are clear and consistent, 13 14 and those of Buddhism are vague and inconsistent, and (3) the Bulssi japbyeon, which was his final and most sustained anti-Buddhist polemi-15 cal work, in which he carried out an extensive refutation of Buddhist 16 doctrines and practices from a Neo-Confucian perspective, including the 17 18 content of the prior two essays, along with summaries of the arguments 19 of many of his Neo-Confucian predecessors.¹⁷

20 In these anti-Buddhist tracts Jeong's intention was to show that the Buddhist doctrine was deeply and intrinsically flawed. Thus, it was nec-21 essary not only to discipline the Buddhist establishment at the present 22 23 moment: it was desirable to seriously curtail, and if possible, to permanently end the activities of this dangerous belief system. His critique is 24 thorough, covering every major aspect of the Buddhist doctrine that was 25 being taught at the time. Given the composition of Korean Buddhism at 26 the time in question, the primary object of his criticism was the Seon 27 sect, which the Neo-Confucians of course perceived as having strong 28 29 tendencies toward other-worldliness, denial of the importance of human 30 relationships, denial of respect for the state, and even denial of Buddhism's 31 own principle of cause-and-effect.

32 The influence of Jeong's Chinese predecessors, primarily the Cheng 33 brothers via Zhu Xi, is omnipresent in his writings. Almost every argu-34 ment, and every example made by Jeong is a citation drawn from one of the Cheng brothers, often through the commentaries of Zhu. While 35 Jeong is often looked down up on by Korean intellectual historians as 36 37 being more of an ideologue than a philosopher, none of Jeong's worthy 38 predecessors had ever composed such a well-organized, complete, and 39 systematic attack on Buddhism, from every angle, that can compare with 40

. ...

۲

60

()

the *Japbyeon*. We will return to look at some of its contents below. First, 1 however, we need to familiarize ourselves as to what was happening in 2 terms of the Buddhist response. 3

Buddhist Responses and the Influence of Zongmi

We have noted above that despite the intensity of the critiques of Chan 8 Buddhism by the Song Neo-Confucian leaders, there was little in terms of 9 sustained and reasoned written response from the Chan community from 10 the time that the criticism took hold during the Song. The most significant 11 early response to the Confucian critique occurs at the very outset of the 12 renewed opposition in the mid-Tang from the scholar-monk Zongmi (宗 13 密 780–841). Those with some knowledge of the history of Korean Bud-14 dhism will recognize Zongmi as one of the Chinese scholar-monks who 15 brought the most direct influence on the later character of the Korean 16 Seon tradition. In the history of the development of Korean Seon, issues 17 related to the reconciliation of various approaches to practice came to 18 play a central role, and one of the most significant of these was that of 19 the relation between meditation practice and scriptural study. Zongmi, 20 who would end up with the unusual distinction of being recognized as 21 a "patriarch" of both the Chan and Huayan traditions, advocated that 22 the approaches of meditative practice and scriptural study were mutu-23 ally complementary. His statements on this and related matters, such as 24 explanations of the notion of intrinsic enlightenment and discussions of 25 the relationship between sudden and gradual in practice and enlighten-26 ment, were followed and repeated by the most influential of the Korean 27 Seon formulators, including Jinul, Gihwa, and Hyujeong. And as it turns 28 out, the set of texts that held the greatest level of interest for these later 29 Korean Seon masters, the Sutra of Perfect Enlightenment, Awakening of 30 Mahāyāna Faith, Diamond Sutra, and Huayan jing, were also the subject 31 32 of Zongmi's most extensive commentarial efforts.

One of the works for which Zongmi is most noted in Chinese 33 intellectual history is his *Inquiry into the Origin of Humanity* (Yuanren 34 $lun \ \bar{R}\ \hlowed{he}\ \hlowed{high}$).¹⁸ Composed around 830, it was a treatise written for a 35 broad audience. It was in some sense a work typical of Chinese doctrinal 36 scholars from the sixth to the eighth century in being a hermeneutically 37 oriented text that classified the teachings of Buddhism into five levels. 38 Such classifications had been carried out before Zongmi by such people 39 40

SP_MIN_Ch03_053-086.indd 61

۲

61

4 5

۲

as his Huayan predecessor Fazang, de facto Tiantai founder Zhiyi, and
 many others.

3 While the Inquiry is primarily a textbook for understanding Buddhism that utilizes the classification scheme as a pedagogical methodology, 4 the opening passages contain a clear polemic at Confucianism, apparently 5 6 in response to the attacks by Hanyu. Zongmi criticizes indigenous Chinese 7 philosophy for those of its doctrines that show a lack of discernment of the basic laws of cause-and-effect. Thus, he debunks the Chinese classical 8 9 view of spontaneous production, the lack of reasoning for the differences in individual endowments of vital force, and the unexplained unfairness 10 seen in the operation of the "mandate of heaven" (tianming). 11

According to Zongmi, all of these paradigms are logically untenable when really thought through, and cannot match the sophistication of even the most elementary of the Buddhist teachings—that of the law of karmic retribution. There is, nonetheless, an ecumenical character to the *Inquiry*, since, although Confucianism and Daoism are seen to be inferior to Buddhism, they are nonetheless accorded a certain amount of value, with Confucius and Laozi being regarded as bona fide sages, along with Såkyamuni. As Peter Gregory notes:

21 Although it should be no surprise that Tsung-mi (Zongmi) 22 regards Buddhism as a higher level of teaching than either 23 Confucianism or Daoism, what is especially noteworthy is 24 that his attitude toward the two teachings is sympathetic and 25 inclusive. Even though his designation of them as exclusively 26 provisional places them in a category inferior to the Bud-27 dhist teachings, it also-and far more significantly-places 28 them within the same realm of discourse. Its concrete forms 29 of expression may differ, but the truth realized by the three 30 sages is universal. (Inquiry, 81)

31

20

 \bigcirc

32 Given the fact that Han Yu's tracts and Zongmi's Inquiry were writ-33 ten in the early part of the ninth century, almost five centuries before the exchange between Jeong Dojeon and Gihwa, the extent to which the 34 35 content from these early predecessors from both sides finds its way into the treatises of the two Korean recipients of their respective traditions is 36 37 quite surprising. Jeong, for instance, will continue to invoke Han's criti-38 cism of Buddhism as a "foreign" religion. Gihwa, for his part, will open up 39 his own treatise by borrowing the correlation made by Zongmi between the five constant virtues of Confucianism and the five basic Buddhist 40

63

14 15

16 17

26 27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

۲

precepts—a correlation first made as far back as the Diwei Boli jing 提謂 波利經.19 While the Inquiry stands out as the major precedent to Gihwa's 2 work, there are nonetheless, significant differences in content and struc- 3 ture, based largely upon the circumstances in which they were written. 4 The *Inquiry* is first and foremost a *panjiao* 判 $_{\Gamma}$ (doctrinal taxonomy) text, 5 which takes up the critique of Confucianism only in its opening sections. 6 Zongmi's Buddhist tradition at the time, even if suffering from the rants 7 of the likes of Han Yu, certainly did not have its back up against the wall. 8 The Buddhists in the early Joseon on the other hand were "on the ropes" 9 as it were, and so Gihwa's treatise is in its entirety a defense of the Bud-10 dhist tradition, with issues of doctrinal classification long since forgotten. 11 There are also significant personal stylistic differences, but before address-12 ing these, we need to introduce Gihwa. 13

Gihwa

18 Gihwa 己和 (Hamheo Deuktong 涵「得通, 1376-1433) was born just sixteen years before the Goryeo/Joseon dynastic transition. The son of 19 a diplomat, he was educated with other upper-class sons at the recently 20 established Seongyun-gwan 成均館 Confucian academy—where Jeong 21 Dojeon was a member of the faculty.²⁰ In the course of his studies here, 22 Gihwa is said to have attained to a remarkable level of proficiency in Chi-23 nese philosophy and literature, as his biographer goes to unusual lengths 24 to convey the extent to which his professors esteemed him: 25

Entering the academy as a youth, he was able to memorize more than a thousand phrases daily. As time passed, he deeply penetrated the universality of the single thread, clarifying the meanings of the classics and expounding their content. His reputation was unmatched. Grasping the subtlety of the transmitted teachings, he disclosed all their profundities in his explanations. He was possessed of a sonorous voice and graceful beauty, like flowers laid upon silk brocade—even such metaphor falls short of description. People said that he would become the minister truly capable of transmitting the heavenly mandate, extending upward to the ruler and bringing blessings down to the people. In his grasp of the correct principles of society he had no need to be ashamed even if he were to appear before the likes of Zhou and Shao.²¹

۲

1 Acknowledging the obvious hyperbole that is invariably seen in the hagiographical sketches written by disciples of eminent Buddhist teachers, 2 3 we must nevertheless pay attention to what is contained in this passage as (1) there is not, in the entire corpus of Korean Buddhist hagiographies an 4 5 appraisal of scholarly (Confucian) acumen comparable in scope to this, 6 and (2) this strong assessment of Gihwa's early abilities is corroborated in 7 the degree to which he, later in his Buddhist career, took such a strong interest in and showed such outstanding ability in literary/philosophical/ 8 9 exegetical pursuits. Furthermore, a reading of his later Buddhist works shows an unusual frequency of citation from the Five Classics, Four 10 11 Books, and Daoist canon.

12 Despite Gihwa's deep initial involvement in Confucian learning, he is said to have been greatly affected at the age of twenty-one by the tragic 13 14 death of a close friend, and as a result, turned to the Buddhist path. After a short period of wandering and study, he became a disciple of the national 15 preceptor Muhak 無學 (1327-1405), a master of the Imje Seon 臨濟禪 16 (C. Linji Chan) gong-an 公案 tradition. Gihwa spent the rest of his days 17 immersed in meditation, travel, teaching, and an extensive literary pursuit 18 that included commentarial work, essay writing, and poetry. Despite the 19 20 diminished influence of Buddhism, toward the end of his career he served as preceptor to the royal family. After this stint, he retired once again to 21 22 the mountain monasteries, where he taught and wrote until his passing in 1433. During his life, Gihwa wrote several important and influential 23 treatises and commentaries on Buddhist works that established him as 24 one of the leading exegetes in the Korean Buddhist tradition.²² 25

26 Placed as he was in the position of being the leading representative of the Buddhist sampha at a time when it was coming under great pressure, 27 Gihwa no doubt felt responsible to offer an answer to the Neo-Confucian 28 29 charges. Respond he did, in the form of a philosophical treatise that has 30 become a landmark in Korean intellectual history-the Hyeonjeong non 31 顯正論 ("Exposition of Orthodoxy," hereafter abbreviated as HJN). In the 32 HJN Gihwa attempted to answer the entire accretion of criticisms made 33 by the Neo-Confucians that had been organized and laid out in the Bulssi 34 japbyeon 佛氏雜論. Therefore the relationship between the Japbyeon and the HJN is such that we might well characterize the latter work as a fairly 35 direct rebuttal of the former, and thus, the two together can be said to 36 constitute a debate.23 37

As mentioned above, the circumstances of Gihwa's composition of this treatise in defense of Buddhism against Confucian-based criti-

64

۲

۲

cisms have a direct precedent in those surrounding Zongmi's *Inquiry*. 1 Zongmi and Gihwa held much in common, both being Chan-Seon/ 2 Huayan-Hwaeom scholars of considerable classical Chinese philosophical background and both holding an honest respect for many aspects of 4 Confucian and Daoist learning. Both men shared in their broad vision 5 of all three masters—Confucius, Laozi, and Śākyamuni—being genuine 6 sages, but their way of evaluating the two non-Buddhist traditions differs 7 somewhat. 8

9 While treating similar topics from similar perspectives, the two treatises differ in their basic line of argumentation. Zongmi's work, reflecting 10 its author's interest in doctrinal classification, is primarily an attempt to 11 show how Confucianism and Daoism are related to Buddhism as expedi-12 ent, but nonetheless heterodox M_{Γ} (K. *oegyo*) teachings. His tone toward 13 Confucianism and Daoism is conciliatory, but he will clearly distinguish 14 the two from Buddhism as being even less sophisticated than the teach-15 ings of "men and gods"-basic teachings of karmic retribution for moral 16 and immoral actions. Gihwa's argument, on the other hand, relies pri-17 marily on an understanding of interpenetration that operates equally in 18 all three teachings of Confucianism, Daoism, and Buddhism, but that he 19 claims has been brought to different levels of actualization by the practi-20 tioners of each of the three teachings. Gihwa perceives the three teachings 21 as varying expressions of a singular reality. Thus, despite his conversion 22 to Buddhism, he never really rejected his earlier Confucian and Daoist 23 learning. Accordingly, in his Buddhist apologetic writings he did not seek 24 to disparage the fundamental Confucian doctrine; nonetheless, while the 25 Confucian teachings were worthy of deep respect, he argued that the 26 Confucians had often missed the deeper implications of their own texts. 27 28

The Texts: Content Analysis	30
	31
Bulssi japbyeon	32
	33
The chapter headings of the Bulssi japbyeon are as follows:	
	35
1. Critique of the Buddhist Doctrine of Transmigration	36
佛氏輪迴之辨	37
2. Critique of the Buddhist Notion of Karma 佛氏因果	38
之前, 之前 之前 之前	39
K_771	40

۲

29

۲

1 2	3.	Critique of the Buddhist Theory of Mind and Nature 佛氏心性之辨
3 4 5	4.	Critique of the Buddhists' Conflation of Function and Nature 佛氏作用是性之辨
6 7	5.	Critique of the Buddhist Notion of the Mind and its Functions 佛氏心跡之辨
8 9 10	6.	Critique of the Buddhists' Obscuration of Principles and Concrete Entities 佛氏昧於道器之辨
11 12	7.	Critique of the Buddhists' Abandonment of the Basic Human Relationships 佛氏「棄人倫之辨
13 14 15	8.	Critique of the Buddhist Notion of Compassion 佛氏慈 悲之辨
16 17	9.	Critique of the Buddhist Notions of the Real and the Nominal 佛氏眞假之辨
18 19	10.	Critique of the Buddhist Notion of Hells 佛氏地獄之辨
20 21 22	11.	Critique of the Buddhist Notion of Calamity and Fortune 佛氏禍福之辨
22 23 24	12.	Critique of the Buddhists' Practice of Begging for Food 佛氏乞食之辨
25 26	13.	Critique of the Buddhists' Seon Teachings 佛氏禪「之辨
27 28	14.	Critique of the Samenesses and Differences between Con- fucianism and Buddhism 儒釋同異之辨
29 30 31	15.	On the Entry of the Buddhadharma into China 佛法入 中國
32	16.	Serve the Buddha and Reap Misfortune 事佛得禍
33 34 35	17.	Abandoning the Heavenly Way and Chatting about Bud- dhahood 舍天道而談佛果
36 37 38	18.	Serving the Buddha Assiduously, the Length of Reign Considerably Shortens 事佛甚謹年代尤促
39 40	19.	Critique to Expose Heterodox Teachings 關異端之辨

___| |

۲

SP_MIN_Ch03_053-086.indd 66

67

۲

Jeong starts off, in the first two chapters, with a critique of the 1 Indian notions of karma and transmigration, arguing against these "for-2 eign" Indian paradigms, based on Chinese cosmological schema such as 3 were developed in connection with the Yijing and its commentaries: yin/ 4 yang, the five phases (Ch. wuxing 五行), hun 魂 and po 魄 souls, etc. 5 These chapters do not offer much to clearly demonstrate a metaphysical 6 high ground for Confucianism, as Jeong's proof rests on such assertions as a declaration for the non-increase or decrease for the total number 8 of beings in the world at a given time—positions that were never really articulated as such in the foundational Confucian works. He does make 10 a point, however, of bringing to mind the fact that when it comes to 11 practical matters, such as the healing of disease, virtually all East Asians 12 of the time, Buddhists included, rely on Chinese *yin/yang* cosmology in 13 the form of traditional medicinal practices. 14

15 It is in the third through fifth chapters that he really delves into the core of his philosophical argument, as he attacks Buddhism at one 16 of its traditional weak points: that of the contradictory character of the 17 discourse on nature and mind as found in the tathāgatagarbha-influenced 18 texts such as the Awakening of Mahāyāna Faith and Sutra of Perfect 19 Enlightenment—based on an argument that he had previously fleshed out 20 in the Simgiri pyeon 心氣理篇. He provides textual examples from the 21 *Śūramgama-sūtra* and from the writings of Jinul that show inconsistencies 22 between the various accounts of the relation between mind $\dot{\Box}$ (K. *sim*) 23 and nature 性 (K. seong). As Jeong shows in a series of citations, in one 24 place, nature is equivalent to the mind; in another, it is an aspect of the mind, a principle contained in the mind; and then in another place, a 26 function of the mind. Referring to the disparities and circular reasoning 27 that he finds in the Buddhist descriptions of nature, he says: 28

The Buddhist explanations regarding nature are] all done based on nebulous supposition, rather than on explicit facts. The teachings of the Buddhists have lots of word play, but lack a definitive doctrine, and through this, their actual intentions can be understood. (SBJ 1.78b)

The Confucian teachings, are, by contrast, consistent from beginning 36 to end. They clearly distinguish between the mind and its nature, between 37 principle and external events. They allow for clear value and evaluation, 38 with uniformity throughout. 39

SP_MIN_Ch03_053-086.indd 67

29

30

31

32

33

34 35

40

 (\bullet)

1 A similar theme carries into the fourth chapter, where Jeong criti-2 cizes Buddhists, in this case, especially Chan Buddhists, for conflating the notion of nature with that of mundane function, citing the likes of Lay-3 man Pang, who said: "Hauling water and carrying firewood are nothing 4 but marvelous function" (SBJ 1.78d). Jeong here relies on Zhu Xi, who 5 6 said: "If you take functional activity to be [the same as] the nature, then 7 are not peoples' irresponsible actions such as taking a sword to murder someone and transgressing the Way [also] the nature?" (SBJ 1.79b). 8 This line of argumentation is carried into chapter 6, where the focus is 9 directly on the relationship between the mind and its external/functional 10 manifestations. To clarify the Confucian position (which Jeong argues 11 12 is rationally and metaphysically consistent), he cites the Mencian "four 13 beginnings" (K. sadan 四端) that are innate to humans, along with their 14 four directly associated manifest functions of humaneness (in 仁), propriety (*i* 禮), due-giving (*ui* 義), and wisdom (*ji* 智). The Buddhists, by 15 contrast, espouse doctrines that dissociate the innate capacities of the 16 mind from the manifestations of human activity. This chapter contains 17 the passage that constitutes the crux of Jeong's argument. He says: 18 19

20 It is like the saying "essence and function spring from the 21 same source; the manifest and the subtle have no gap between 22 them."24 The Buddhist method of study addresses the mind, 23 but does not address its manifestations. This can be seen in 24 the Buddhist's saying things like "The bodhisattva Mañjuśrī 25 wanders through the taverns, but these activities are not his 26 mind." Excuses like this for sloppy behavior abound [in the 27 Buddhist teachings]. Is this not a separation of the mind 28 from its activities? Chengzi said: "The study of the Buddhists includes reverence to correct the internal, but does not include 29 justice to straighten the external."25 Therefore those who are 30 31 stuck in these [incorrect views] wither away. (SBJ 1.79c-d)

Jeong's critique runs through several chapters, addressing issues such as the Buddhists' abandonment of societal obligations, perverted application of the notion of "compassion," criticism of the idea of two levels of reality, the practice of begging, and most of all, the perceived rescapist and nihilistic views of Chan. But all can be summarized with Jeong's understanding of the components of the Buddhist doctrine to be disconnected from each other, of being contradictory, conveniently used 40

SP_MIN_Ch03_053-086.indd 68

32

68

۲

۲

for excusing responsibility, of not providing a viable system of values. 1 Confucianism, by contrast, is completely aligned through essence and 2 function, is unitary, without contradictions, and teaches a concrete system 3 of values, articulating a clear relationship between inner and outer. 4 5 Hyeonjeong non 6 7 The section titles for the Hyeonjeong non are as follows:²⁶ 8 9 1. Prologue 10 11 2. Distinctions in Levels of Teaching 12 3. The Constant and the Expedient 13 14 4. Śākyamuni's Attainment of Freedom from Attachment 15 5. Societal Obligations 16 17 6. Harming Life 18 The Meaning of Humaneness 19 7. 20 8. Drinking Alcohol 21 9. Making Offerings 22 23 10. Defense of the Doctrine of Karma and Rebirth 24 11. Defense of the Buddhist Practice of Cremation 25 26 12. Refutation of the Complaint against Buddhism as a For-27 eign Religion 28 13. Refutation of the Accusation of Buddhism as a Harbinger 29 of Calamity 30 31 14. Refutation of the Accusation of Monks being Parasites 32 15. Refutation of the Charge of Decadence in the Sampha 33 34 Refutation of the Charges of Nihilism and Antinomianism 16. 35 17. The Unity of the Three Teachings 36 37 To set the tone for his argument, Gihwa goes to some lengths to 38 clarify the Buddhist position on the nature of the mind and the relevance 39 40

۲

69

۲

and gradations of methods of practices—basically summarizing the view
 of mind that is expressed in the fundamental East Asian Buddhist scrip tures, the Awakening of Mahāyāna Faith, Sutra of Perfect Enlightenment,
 etc. That is, the mind is originally pure, but when it moves into activity,
 it has the potential to be distorted. Gihwa opens the Hyeonjeong non by
 saying:

8 Though its essence neither exists nor not-exists, it permeates 9 existence and non-existence. Though it originally lacks past 10 and present, it permeates past and present: this is the Dao. 11 Existence and non-existence are based in nature and sentiency. 12 Past and present are based in life-and-death. Nature originally 13 lacks sentiency, but when you are confused about nature you 14 give rise to sentiency; with the production of sentiency, wis-15 dom is blocked-thoughts transform, and the essence is dif-16 ferentiated. It is through this that the myriad forms take shape 17 and life-and-death begin. (HBJ 7.217a) 18

19 In this way, Gihwa starts off by grounding his argument in an 20 essence-function view of the mind and its activities. The mind is originally pure, but as it engages in situations, it can become entangled and 21 22 enmeshed. As Zongmi had well-clarified more than five centuries earlier, 23 for the purpose of recovering the original mind, Buddhism has a wide 24 spectrum of practices, which range from the most expedient and super-25 ficial, to the most profound. In outlining the teaching starting from the 26 most profound and extending to the most superficial teachings, Gihwa 27 ends with the teaching of the law of cause-and-effect. As it was stated in 28 the Inquiry, this teaching, however, no matter how superficial, is one level 29 above the typical application of the Confucian teaching, which Gihwa 30 defines as the mere conditioning of people through reward and punish-31 ment on the part of the state. But he later shifts his position and shows 32 how the true, correctly understood Confucian teaching, when applied 33 with the right understanding, can also extend to profound levels. Thus, Gihwa's validation of Confucianism extends considerably beyond that of 34 35 Zongmi in his Inquiry.

The *Hyeonjeong non* is markedly conciliatory in tone compared to the *Japbyeon*. Gihwa has no intention of entirely discrediting the Confucian tradition. Rather, his aim is to point out the underlying unity of the three teachings and to see them as varying expressions of a mysterious 40

70

7

۲

۲

unifying principle. What Gihwa will say, mostly, is not that the Confucian 1 teachings are wrong, but that they serve an important purpose. Unfortunately, however, they have been incorrectly understood and practiced by 3 even the most important figures of their own tradition. 4

Gihwa refutes the charges made against Buddhist practices that are 5 seen to be antisocial, such as the abandonment of family relationships, 6 by showing how they are actually helpful to society, rather than harmful, when practiced correctly. Responsibility for excesses indulged in by 8 sampha members is laid upon the offenders as individuals making their own decisions, rather than upon the tradition as a whole. Jeong's criti-10 cisms of the Buddhist doctrines of karma and causation are dealt with by 11 logical argumentation, by showing that the law of cause-and-effect cannot 12 but be universally valid; criticisms of the doctrine of rebirth are defended 13 with anecdotes of people who have memories of past lives. 14

The core of Gihwa's argument lies in the presentation of what he 15 takes as common denominator of all three traditions (Confucianism, Dao-16 ism, and Buddhism): a doctrine of humaneness (K. in; 仁), based on 17 the ubiquitously expressed assertion that the myriad living beings of the 18 universe are deeply interlinked with one another. While the notion of the 19 mutual containment of the myriad things is ostensibly Buddhist in ori-20 gin, it ended up being one of the central tenets of the most influential of 21 the Song Neo-Confucian founders, including Zhou Dunyi and the Cheng 22 brothers, and especially Cheng Hao, who declared that "the myriad things 23 and I form a single body."27 With this being the characteristic and seminal 24 Neo-Confucian development of the Confucian/Mencian "humaneness," 25 Gihwa finds an inconsistency between what Confucians say and what 26 they do, and makes this point the central issue of his essay. 27

Buddhism and (Neo-)Confucianism share the view that it is fun-28 damentally wrong to harm others. Since others are intimately connected 29 with oneself, harming others is the same as harming oneself. Buddhists 30 have the doctrine of *ahimsā* (non-injury) at the core of their practice of 31 moral discipline, and this is observed completely in all Buddhist practices. 32 Confucians, on the other hand, take humaneness as the most fundamen-33 tal element to their path of cultivation. Confucius himself continually 34 referred to humaneness as the source of all forms of goodness. Mencius 35 made it clear that humaneness was innate to all people, explaining its 36 function through a variety of metaphors, the best known being that of 37 the stranger who automatically rushes to prevent a toddler from falling 38 into a well. 39

40

71

 \bigcirc

 (\bullet)

۲

However, Gihwa says, the Confucian corpus is riddled with inconsistencies on this matter. For example, although Cheng Hao has told us that humaneness means that we form a single body with the myriad things, Confucius himself only went halfway in his practice of single-bodiedness, s as he still enjoyed the sports of hunting and fishing.²⁸ For Mencius, the taking of the life of an animal was not problematic for the humane man, as long as he didn't hear the animal's screams in its death throes.²⁹ And, in general, the Confucian tradition fully endorsed the practices of ritual sacrifice. Gihwa says:

10 11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

26

۲

72

Since animals share, with people] the sense of aversion to being killed, how do they differ from human beings? With the sound of ripping flesh and the cutting of the knife, they are in utter fright as they approach their death. Their eyes are wild and they cry out in agony. How could they not harbor bitterness and resentment? And yet people are able to turn a deaf ear. In this way human beings and the creatures of the world affect each other without awareness and bring retribution to each other without pause. How could a humane person, observing such suffering, continue to act as if nothing was wrong? (HBJ 7.220a–b)

As Gihwa goes on to tell us, it was precisely the difference on this point that turned him toward Buddhism during the time when he was weighing the two systems in the balance.

One time, during the period when I still had not yet entered
the Buddhist order, a monk named Haeweol 海月 was reading
the Analects to me. He reached the passage that says:

[Zi Gong asked:] "Suppose there were a ruler who benefited the people far and wide and was capable of bringing salvation to the multitude; what would you think of him? Might
he be called humane"? The Master said, "Why only humane?
He would undoubtedly be a sage. Even Yao and Shun would
have had to work hard to achieve this" (*Analects* 6:28).

He commented: "The humane man forms a single body
with heaven and earth and the myriad things." With this, he
put the scroll aside and asked me: "Was Mencius a humane
man?" "Yes," I replied. "Are 'fowl, pigs, dogs, and swine' to be
counted among the 'myriad things?" "Yes," I replied. [Haewe-

۲

ol continued, citing Cheng Hao:] "The humane man forms a single body with heaven and earth and the myriad things." If this statement is to be taken as a true expression of the principle, how are we supposed to see Mencius as humane? If "fowl, pigs, dogs, and swine" are to be counted among the "myriad things" then how could Mencius say: "If, in the raising of fowl, pigs, dogs, and swine, their breeding times are not missed, then people in their seventies can eat meat" (*Mencius* 1A:3). I was completely stymied by this question, and could not answer. I pondered over all of the classical transmissions, and could not come up with a single text that could support a principle that condoned the taking of life. I inquired widely among the brightest thinkers of the day, but not one of them could offer an explanation that could resolve my perplexity.

This doubt remained buried within my mind for a long time without being resolved. Then, while traveling around Samgak-san in 1396, I arrived at Seunggasa 僧伽寺, where I had the chance to chat with an old Seon monk throughout the night. The monk said: "In Buddhism there are ten grave precepts, the first of which is to not take life." Upon hearing this explanation, my mind was suddenly overturned, and I recognized for myself that this was indeed the behavior of the truly humane man. I was hereupon able to deeply embody the teachings of the Way of humanity. From this time forth, I was never again to be confused regarding the differences between Confucianism and Buddhism. I subsequently composed a verse, which went:

Up till now, knowing only the teachings of the classics and 29 histories 30 And the criticisms of the Chengs and Zhu, 31 I was unable to recognize whether the Buddha was wrong or 32 right. 33 But after reflecting deep in my mind for long years, 34 Knowing the truth for the first time, I reject [Confucianism] 35 And take refuge in [the Buddhadharma]. (HBJ 7.220a3-18) 36 37 The charge, then, that Gihwa will lay on the Confucians, is strikingly 38

similar to that which Jeong wants to apply the Buddhists, in that both 39 want to show the other side to be guilty of inconsistency. The difference, 40

73

1

2 3

4

5

6 7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27 28 ۲

1 however, is that Jeong wants to point out inconsistencies in the Buddhist 2 doctrine in itself, where Gihwa centers his argument on showing incon-3 sistencies between Confucian doctrine and practice. That is, Confucians 4 say one thing, but do another. Gihwa's final pronouncement of his treatise, 5 however, is the conclusion that the three teachings should be understood 6 as three types of expression of the same reality. Here he no doubt had in 7 mind the concluding chapter of the Bulssi japbyeon, "Criticism of the Differences between Buddhism and Confucianism" ("Yuseok dong-i ji byeon"; 8 9 儒釋同異之辨). There, Jeong gives a final summation of all the ways that the Buddhist teaching is vacuous and nihilistic and thus inferior to Con-10 fucianism, which is substantial and consistent throughout. Jeong says: 11 12 13 Prior Confucian scholars have [already] shown that the Con-

14 fucian and Buddhist paths differ with every single phrase and 15 every single situation. Here I will elaborate based on these. We 16 say voidness, and they also say voidness. We say quiescence, 17 and they also say quiescence. However, our voidness is void 18 yet existent. Their voidness is void and non-existent. Our qui-19 escence is quiescent yet aware; their quiescence is quiescent 20 and nihilating. We speak of knowledge and action; they speak 21 of awakening and cultivation. Yet our knowledge is to know 22 that the principle of the myriad things is replete in our own 23 minds. Their awakening awakens to the fact that the mind 24 is originally empty, lacking anything. Our action is to return 25 to the principle of the myriad things and act according to it, 26 without error. Their cultivation is to sever connection with 27 the myriad things and regard them as unconnected to one's 28 mind. (SBJ 1.84a)

29

74

Gihwa, in obvious reference to Jeong's summation, also concludes his own argument by focusing on these two concepts of voidness and quiescence (and this section provides the most solid evidence that Gihwa was most certainly responding to Jeong when he wrote this piece) by showing instead that the connotations of these terms are basically the same throughout all three traditions and that at their most fundamental level, the three are equally valid approaches to the same reality.

If you can grasp this, then the words of the three teachers
fit together like the broken pieces of the same board—as if

75

1

2 3

4

5

6 7

8

9

10

11 12

24 25

26

27 28 ۲

()

they had all come out of the same mouth! If you would like to actually demonstrate the high and low among these teachings, exposing their points of similarity and difference clearly in their actual function, then you must first completely wash the pollution from your mind and completely clarify your eye of wisdom. Then you can study all of the texts contained in the Buddhist, Confucian, and Daoist canons. Compare them in your daily activities, at the times of birth and death, fortune and misfortune. Without needing words, you will spontaneously nod in assent. How strong do I need to make my argument to get the prince to listen? (HBJ 7.225b)

The much softer stance of Gihwa can be attributed to various factors. 13 Throughout all of East Asia, it had never been part of the Buddhist agenda 14 to expend energy in debunking the Confucian tradition, which had been 15 so deeply a part of the fabric of Chinese and Korean society³⁰ Although 16 Gihwa, who had taken his literary training in a Confucian academy, even-17 tually opted for Buddhism to complete his spiritual quest, he never lost 18 his deep respect for the more profound aspects of both Confucianism and 19 Daoism. Indeed, he cites from the Chinese classics with regularity in his 20 Buddhist commentaries. We might even imagine that it may have pained 21 him considerably to be forced into the position of having to criticize 22 Confucianism in the Hyeonjeong non. 23

Some Philosophical Observations on the Background of the Debate

The two texts that we have looked at above together represent a pivotal 29 moment in Korean intellectual history, and thus their titles and authors 30 are quite often known to modern-day Korean intellectuals from many 31 areas in the humanities—not only specialists in philosophy and religion. 32 But they are also important for the degree in which they encapsulate, to 33 some degree, much of the history of East Asian thought in general. They 34 can also be seen as important from the perspective of world philosophy 35 and religion in general, in the sense that they constitute a rational, sus-36 tained, and substantive debate between members of different religious 37 or philosophical systems. This kind of debate between members of dif-38 ferent religious traditions does not happen all that often in the world; 39 40

۲

1 interactions between religious traditions are more often typified by out-2 right fighting, even war. Or superficial attempts at simple coexistence.

3 This is because the phenomenon of interreligious debate necessarily 4 includes certain conditions. One is basic physical proximity—the fact that 5 the traditions are forced to compete with each other for adherents within 6 the same society. This forces them to deal with each other, whether or 7 not it is in an amiable manner.

But more important, for such debate to occur, is the existence of 8 9 a shared worldview, a shared vocabulary, and some sharing in basic values. We can see one of the best examples of such a situation in ancient 10 India, where Buddhists, Jainas, Sāmkhyas, Vedantists, and members of 11 12 other Indian philosophical traditions engaged with each other in public debate. They were able to do this based on the fact that they shared a 13 14 number of important principles in their worldviews: belief in the eternal return of the soul; belief in the liberation of the human being through 15 the practice of a path (mārga) and the following of a proper set of beliefs 16 (darśana). They even went as far as to agree upon some ground rules of 17 18 debate, known as nyāya.

19 In similar fashion, the Confucians and Buddhists-as well as the 20 Daoists in East Asia-clearly shared in some important principles. And perhaps it takes someone who comes from outside of the tradition to see it 21 22 from a removed vantage point, but this reader at least, picks up in this dis-23 course a clear sharing of a principle, that of *ti-yong*, or essence-function. 24 Essence-function is a characteristic traditional East Asian way of interpreting the world, society, events, phenomena, and the human 25 being, that understands all things to have two contrasting, yet wholly 26 27 contiguous and mutually containing aspects: (1) an underlying, deeper, more fundamental, hidden aspect, called in Chinese ti (體 K. che) usu-28 ally translated into English as "essence," or "substance," and (2) a visibly 29 manifest, surface aspect, called yong (用 K. yong) translated into English 30 31 as "function," "activity," or "manifestation." This pair has many analogs in East Asian thought, one of the earliest and most readily recognizable 32 being the "roots and branches" paradigm taught in the Great Learning 33 (Daxue 大學), epitomized in the line that says "Things have their roots 34 and branches, affairs have their end and beginning. When you know what 35 comes first and what comes last, then you are near the Way." It can also 36 be seen in Confucianism in the pair of "nature" (Ch. xing 性) and "emo-37 38 tions" (Ch. qing 情) which are foregrounded in the opening passage of the 39

40

۲

76

۲

Doctrine of the Mean, as well as the relationship between "humaneness" and "propriety" 禮 (Ch. li; K. ye) taught in the Analects.³¹

In the *Daode jing*, analogous pairs abound that express the dynamic relation of inner/outer, or fundamental/superficial, most prominent 4 among these being the notions of the Way 道 (Ch. *dao*) and its power 5 德 (Ch. *de*), as well as the "white" 白 (Ch. *bai*) and the "black" 黑 (Ch. 6 *hei*),³² the uncarved block 樸 (Ch. *pu*) and the implements carved from it 7 器 (Ch. *qi*), etc. Later on, when Buddhism becomes thoroughly Sinicized, 8 the same paradigm finds expression in a general manner in the pairs of 9 nature 性 (Ch. *xing*)/aspects 相 (Ch. *xiang*), and in specifically in Huayan 10 Buddhism, principle 理 (Ch. *li*) and phenomena 事 (Ch. *shi*).³³ 11

If we reflect on the two treatises presented above, we can see that 12 although their positions differ regarding practice and interpretation of the 13 doctrine, both Jeong and Gihwa fully agree on the basic essence-function 14 structure of the human being, human development, and practice. Both 15 assume the existence of a good mind that can be developed to a high 16 level of purity and wisdom by engagement in a given set of practices. And 17 they both must operate within the basic vocabulary of roots and branches, 18 nature and emotions, principle and material force, or-essence and func-19 tion. Neither proponent says that the other's *categories* are wrong-the 20 categories themselves are accepted. It is in their interpretation and practice 21 that they are wrong. Jeong accuses the Buddhists of being inconsistent in 22 their definitions of these terms. Gihwa accuses the Confucians of being 23 inconsistent in terms of doctrine and practice. But they are functioning 24 in the same worldview, and thus they can argue. 25

Conclusion

Modern scholarship in both Korea and the West has long gotten past 30 the mistaken perception that Buddhism was entirely suppressed during 31 the Joseon Dynasty, as political leaders as well as ordinary people openly 32 engaged in Buddhist practice.³⁴ The Confucian arguments had been pretty 33 much exhausted in the Bulssi japbyeon, and no major polemical publi-34 cations appeared from the Confucian side afterward. Buddhists, on the 35 other hand, fully adopted Gihwa's "essential unity of the three teachings" 36 approach. The most important representative work of this type is Hyu-37 jeong's Samga Gwigam 三家龜鑑 35 which takes the three teachings as 38 39

40

26 27

28 29

SP_MIN_Ch03_053-086.indd 77

۲

77

1

۲

fitting together to form a large system of spiritual cultivation. Buddhism
 is taken as a more essential (*ti*, *che*) teaching, Confucianism as a more
 functional (*yong*) teaching, with Daoism occupying the place in between.
 It can be said that this general view of the three teachings has prevailed
 down to the present day.

Notes

1. The extensive mutual influence that occurred between Buddhism and
 Daoism is examined in depth in Sharf, *Coming to Terms with Chinese Buddhism*.
 2. Charles Hartman's *Han Yü and the T'ang Search for Unity* (Princeton,
 1986), provides an excellent study of Han's life and works.

3. A translation by Bryan Van Norden is online at http://faculty.vassar.edu/bryannor/Phil210/HanYu/On the Origin of the Way.pdf.

4. Translated in many anthologies. See for example, de Bary, *Sources of Chinese Tradition*, 583–585. Jeong Dojeon makes extensive use of these two essays
in the final passages of his *Bulssi japbyeon*.

5. See Gregory, Inquiry into the Origin of Humanity, 35–36.

6. See Message of the Mind, 17.

78

6 7 8

9

19

 \bigcirc

20 7. The point is often made in present-day Chan historical scholarship that
21 despite Chan's anti-textual rhetoric, Chan adherents ended up composing a volu22 minous literature that would be studied by succeeding generations. While this is
23 true, we must still pay due consideration to the actual message of this literature,
24 which points to a Buddhist teaching that emphasizes simplicity, intuitiveness,
25 and directness in daily activity and which invariably casts "sutra-lecturers" in an
26 inferior role to Chan masters of the "great function" 大用.

8. The four books of Confucian learning selected by Zhu Xi 朱熹 (1130–1200) as a core curriculum during the Song period. These are the *Analects (Lunyu* 論語), the *Mencius (Mengzi* 孟子), the *Great Learning (Daxue* 大學), and the *Doctrine of the Mean (Zhongyong* 中庸).

9. This canon was authorized by the emperor in 51 BCE and included the Book of Poems (Shijing 詩經), the Book of Documents (Shujing 書經), the Book of Changes 易經 (Yijing), the Spring and Autumn Annals (Chunchiu 春秋), and the Record of Ritual (Liji 禮記).

10. For a study of Zhou Dunyi, especially in the all-important context of
 his relationship to Zhu Xi, see Adler, *Reconstructing the Confucian DAO*.

11. It must be kept in mind here that when we say "Buddhism," we arereferring specifically to the Chan Buddhism of the Song, which is a distinctiveform of Buddhism.

12. The works of these two scholars are available in Chinese, but so far wedo not have any translations of their works, other than small selected portions

 $(\mathbf{0})$

contained in anthologies. The largest is that contained in Wing-tsit Chan's *Source Book*, 518–571.

13. See ibid, 554-555.

14. In using the term "exclusivism" here, I refer especially to the landmark work done on this topic by John Goulde in his 1984 PhD dissertation, "Anti-Buddhist Polemic in Fourteenth and Fifteenth Century Korea: The Emergence of Korean Exclusivism." In this work Goulde traces the developments of the Neo-Confucian polemic from their Chinese roots, through their failures and successes in Korea, to their final culmination in the creation of the Joseon Dynasty (1392–1910).

15. See Goulde, "Anti-Buddhist Polemic," 166–192, for a detailed description of the lives and works of the five above-mentioned figures, and others.

16. For a comprehensive treatment of Jeong Dojeon, see Han Yeong-u,12Jeong Dojeon sasang ui yeon-gu. In English, see Chai-shik Chung, "Chŏng Tojŏn:13'Architect' of Yi Dynasty Government and Ideology." Also see the discussion of14Jeong in the chapter "The Ideology of Reform" in John Duncan, The Origins of15the Chosŏn Dynasty.16

17. My English translation of this text is available in Muller (2015) in the Korean Classics series. Muller, A. Charles. *Korea's Great Buddhist-Confucian Debate: The Treatises of Chöng Tojón (Sambong) and Hamho Tŭkt'ong (Kihwa).* Honolulu: University of Hawai'i Press, 2015.

18. Translated into English a few times, most recently and masterfully by Peter Gregory in 1995 with the title "Inquiry into the Origin of Humanity."

22 19. The Sutra of Trapusa and Bhallika. Not extant, but cited in many old 23 texts. It is a Chinese indigenous sutra composed by Tanjing 曇靖 of the North-24 ern Wei Dynasty during the reign period of Emperor Xiaowu of the Liu-Song Dynasty (453-464) in two fascicles. The text takes its name from its two main 25 protagonists, merchants called Trapusa and Bhallika. These merchants are known 26 elsewhere in the tradition. In the Diwei Boli jing, the two are described as well 27 versed in knowledge of *yin* and *yang*, divination using tortoise-shells, and the 28 Yijing. They meet the Buddha immediately after his awakening, and he teaches 29 them that those who keep the five precepts will be reborn as human, while those 30 who do the ten good deeds will be reborn in a heaven as a god (hence the name 31 of the teaching, *rentian jiao* 人天_Γ, for which the text was known in the doctrinal 32 taxonomies of the period; see below); persons who commit various misdeeds will 33 be born into the unfortunate destinies. The ten good deeds are correlated with 34 the five Confucian virtues Ξ $\ddot{\mathbb{R}}$; they are also correlated with various other sets of 35 five, after the manner of the tradition of correlative cosmology native to Chinese culture. 36

20. The present-day Seongyun'gwan University in Seoul traces its roots to 37 this academy. 38

21. A reference to Zhou Gongdan 周公旦 and Shao Gong 召公, two worthies who are said to have cooperated in the establishment of the Zhou Dynasty. 40

۲

79

2

3

10

11

21

۲

1 This passage is from the biographical sketch of Gihwa, entitled "Hamheo tang 2 Deuktong hwasang haengjang," HBJ 7.250c6-11.

22. Gihwa's extant writings are contained in volume seven of the *Hanguk Bulgyo Jeonseo*. One of his major works, his commentary on the *Sutra of Perfect Enlightenment*, is translated and published by Muller with the same title, and his *Hyeonjeong non* is translated in Muller together with the *Bulssi japbyeon*. In terms of Gihwa's connection with Zongmi, the *Sutra of Perfect Enlightenment* is of great significance, as it was Zongmi's favorite text, which he commented on extensively. In Korea, it was Gihwa who wrote the definitive commentary on the sutra. Thus, Gihwa and Zongmi are closely linked in terms of mutual interest.

10 23. I stress this point in view of the fact that Han Yeong-u explicitly stated 11 that "the Hyeonjeong non is not a refutation of the Bulssi japbyeon." See Han's 12 Jeong Dojeon, 53, note. I see Han's view as being accurate only in a very strict sense. It is no doubt true that Gihwa did not sit down upon the publication of 13 14 the Japbyeon and write an immediate, point-by-point rebuttal. In 1398, when Jeong wrote the Japbyeon, Gihwa would have been twenty-two, a mere novice in 15 Buddhism. Yet even though Gihwa never directly names Jeong or his treatise, the 16 fact that Jeong was a faculty member of the Seongyun'gwan at the time that Gihwa 17 was a student would make it a virtual impossibility for Gihwa not to have read 18 the text. Furthermore, in the HJN Gihwa directly replies to all of the Japbyeon's 19 accusations, using mimicry that directly alludes to Jeong's text. 20

20 24. In Zhu Xi's *Chuanxilu* 體用一原、顯微無間 is identified as a citation
 21 from Cheng Yi, but I have not yet located it.

22 25. "Correcting the internal with reverence, correcting the external with 23 due-giving." is a repeated aphorism found in the texts of the Cheng brothers, Zhu 24 Xi, and many other Neo-Confucianism writers, originally drawn from the *Yijing*: 25 in the text of *kun* \ddagger , the second hexagram. See Wilhelm, 393.

26 26. Note that unlike the *Bulssi japbyeon*, the *Hyeonjeong non* does not have 27 its own section headings supplied by its author. The heading titles below are my 28 own suggestions.

27. Henan Er Cheng yishu, 15. Also see Wing-tsit Chan, A Sourcebook in
Chinese Philosophy, 530, sec. 11. No doubt Gihwa focuses on this particular citation partly because it comes from the same section of Cheng Hao's Yishu that
contains most of the philosophical arguments that form the basis for Jeong's
arguments in the Japbyeon.

28. Analects 7:27 says: "When fishing, the Master would not use a net; when
 hunting, he would not shoot at a perched bird."

35 29. *Mencius* 1A:7 says: "The Superior Man keeps his distance from the 36 kitchen, for if he hears the screams of slaughtered beasts, he cannot stand to eat 37 their meat."

38 30. A good example for this point is the *Inquiry*, which includes an impor-39 tant chapter on the relationship of the three teachings. While Zongmi includes 40 80

Confucianism and Daoism in the status of a lower order than the Buddhist teach-1 ings, they are nonetheless taken to be part of a continuum of ultimately valid 2 teachings. Like Gihwa, Zongmi was noted for the depth of his Confucian learning 3 prior to his entering the Buddhist order.

31. Those who are familiar with the influential little book The Secular as 5 Sacred, written a generation ago by Herbert Fingarette, will recognize that I am 6 here disagreeing with the central tenet expressed in that work-that it is the 7 concept of propriety that is most fundamental to the worldview of the Confu-8 cian classics, with ren having only secondary significance. Fingarette was duly 9 praised for his interesting and profound analyses regarding the pervasiveness 10of the unconscious uses of propriety, not only in ancient Chinese society, but society in general. But in his prioritization of *li* over *ren*, he ignores a mountain 11 12 of evidence in the Confucian classical texts that belies his position, as the textual evidence in the Analects that points to a greater "psychological interiority" for ren 13 than the other virtues of the sage or *junzi* is overwhelming. And to merely state 14 that ren is more internal, deeper than the other virtues is to stop short—as the 15 relation between *ren* and the other virtues is quintessentially *tiyong* in its nature. 16

32. It is notable that in traditional East Asian thought, the relationship of 17 black and white markedly distinguished from the common association seen in 18 the West where black tends to be associated with evil and white with good. From 19 the earliest periods of East Asian history, black (also written with the ideograph 20 xuan \pm) has the connotations of depths, profundity, mastery, etc., while white 21 tends to be associated with superficiality. 22

33. On the role of *li* in Chinese thought, see Ziporyn, "Coherence."

23 34. A recent solid treatment of this issue can be seen in Sem Vermeersch, 24 "Yi Seong-gye and the Fate of the Goryeo Buddhist System."

35. English translation by Lee Yong-ho (1993).

Bibliography

Abbreviations	
	31
HBJ = Hanguk Bulgyo Jeonseo 韓國佛 「全書	32
SBJ = Sambong Jip 三峯集	33
T = Taishō Shinshū Daizōkyō 大正新脩大藏經	34
	35
Digital Texts	36
	37
All Citations from the Thirteen Classics and Chinese Histories were found in	38
the Academia Sinica on line Text Database at http://hanji.sinica.edu.tw.	39

25 26 27

28 29

81

۲

۲

1 All Citations from Zhou Dunyi, Zhang Zai, and Zhu Xi were located in the texts distributed by the Chinese Philosophical Etext archive at http://sangle.web. 2 wesleyan.edu/etext/index.html. 3 All Citations from the Taisho Canon were found in the SAT Daizokyo Text Data-4 base at http://21dzk.l.u-tokyo.ac.jp/SAT/ddb-bdk-sat2.php/. 5 6 Classical Texts 7 8 3.1. BUDDHIST 9 10 Gihwa 己和. Daebanggwang wongak sudara youigyeong seorui 大方廣圓覺修多 11 羅了義經「誼 (Commentary on the Sutra of Perfect Enlightenment). HBJ 12 7.122-169. 13 Dafangguang yuanjue xiuduluo liaoyi jing 大方廣圓覺修多羅了義經 (Sūtra of 14 Perfect Enlightenment). T 842.17.913a-922a. 15 Dasheng qixin lun大乘起信論 (Treatise on Awakening of Mahāyāna Faith). 16 T 1666. 17 Hamheo tang Deuktong hwasang eorok 涵」堂得通和「語」 (The Record of the 18 Teachings of the Reverend Hamheo Deuktong). HBJ 7.226-250. Hamheo tang Deuktong hwasang haengjang 涵 「堂得通和」行 (The Life of Rev-19 erend Hamheo Deuktong). HBJ 7.250-252. 20 Gihwa. Hyeonjeong non顯正論 (Exposition of Orthodoxy). HBJ 7.217-225. 21 Zongmi. Yuanren lun原人論 (Inquiry into the Origin of Humanity). T 1886. 22 23 3.2. NON-BUDDHIST 24 25 Er Cheng ji 二程集 (Collected Works of the Two Chengs). Beijing: Zhonghwa 26 shu ju, 1981. 27 Henan Er Cheng yishu 河南二程遺書 (The Remaining Writings of the Two Cheng 28 brothers of Honan). Taipei: Guoxue zhiben shu-cong si bai zhong, Taiwan 29 shangwu yinshu kuanvol, 45. 30 Xunzi dong shi. Taipei: Guoxue zhiben shu-cong si bai zhong, Taiwan shangwu 31 yinshu kuanvol, 34. 32 Yijing. Academia Sinica Text Archives, http://hanji.sinica.edu.tw. Zhuzi yulei. Confucian Etext Archive, http://sangle.web.wesleyan.edu/etext/song-33 qing/song-qing.html. 34 35 Modern Works 36 37 Adler, Joseph A. Reconstructing the Confucian DAO: Zhu XI's Appropriation of 38 Zhou Dunyi. Albany: State University of New York Press, 2014. 39 40

82

۲

An Gyehyeon. Han-guk bulgyo sasang sa yeon-gu. Seoul: Dongguk University Press, 1982.	1
Chan, Wing-tsit, ed. <i>Neo-Confucian Terms Explained</i> . New York: Columbia University Press, 1986.	2
	4 5
Ch'en, Kenneth. Buddhism in China: A Historical Survey. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1964.	6 7
Ch'ien, Edward T. "The Neo-Confucian Confrontation with Buddhism: A Struc- tural and Historical Analysis." <i>Journal of Chinese Philosophy</i> 15 (1988): 347–348	8 9 1
Choe Yeongseong. "Jeong Dojeon, Gweon Geun ui haksul sasang gwa yuhak sajeok wi chi." <i>Han-guk yuhak sasang sa, vol. II (Joseon jeongi pyeon)</i> , 19–53. Seoul: Asea munhwasa, 1995.	1 1 1
Jeong Dojeon. Sambong jip. 2 vols. Seoul: Gyeong-in munhwasa, 1987.	1
———. Sambong jip. Seoul: Minjok munhwa ch'ujinhoe, 1997.	1
Chung, Chai-shik. "Chŏng Tojŏn: 'Architect' of Yi Dynasty Government and Ide-	1
ology." In <i>The Rise of Neo-Confucianism in Korea</i> , edited by Wm. Theodore de Bary. New York: Columbia University Press, 1985, 59–88.	1
de Bary, Wm. Theodore. The Message of the Mind in Neo-Confucianism. New	1
York: Columbia University Press, 1989.	1
, ed. The Rise of Neo-Confucianism in Korea. New York: Columbia Uni-	2
versity Press, 1985.	2
, ed. The Buddhist Tradition. New York: The Modern Library, 1969.	2
, ed. Sources of Chinese Tradition. New York: Columbia University Press, 1960.	2
Duncan, John B. <i>The Origins of the Chosŏn Dynasty.</i> Seattle: University of Washington Press, 2000.	2
Fingarette, Herbert. Confucius: The Secular as Sacred. New York: Harper and Row, 1972.	2
Fu, Charles. "Morality or Beyond: The Neo-Confucian Confrontation with	2
Mahayana Buddhism." Philosophy East and West XXIII(3) (1973): 390-391.	3
Goulde, John Isaac. "Anti-Buddhist Polemic in Fourteenth and Fifteenth Cen-	3
tury Korea: The Emergence of Confucian Exclusivism," PhD diss., Harvard University, 1985.	3
Gregory, Peter N. Inquiry into the Origin of Humanity: An Annotated Transla-	3
tion of Tsung-mi's Yuan jen lun with a Modern Commentary. Honolulu:	3
University of Hawai'i Press, 1995.	3
Han Yeong-u. Jeong Dojeon sasang ui yeon-gu. Seoul: Han-guk munhwa yeon-gu	3
so, 1973. Han-guk munhwa yeon-gu chongseovol.	3
"Jeong Dojeon ui ingan gwa sahoe sasang." Jindan hakbo 50 (1980):	3
123–135.	3
	4

۲

1 -. Jeong Dojeon sasang ui yeon-gu. Seoul: Seoul National University Press, 1985. 2 Hartman, Charles. Han Yü and the T'ang Search for Unity. Princeton, NJ: 3 Princeton University Press, 1986. 4 Gim Jangdae. "Jeong Dojeon ui byeokbullon gwa gyeongse non." Hanguk yuhaksa 5 ui yihae, 18-24. Seoul: Minjok munhwa sa, 1994. 6 Lee, Peter H., ed. Sourcebook of Korean Civilization, vol. I. New York: Columbia 7 University Press, 1993. 8 Lee, Young-ho (Jinwol). "The Ideal Mirror of the Three Religions (Samga Kwigam) 9 of Chongho Hyujong." Buddhist-Christian Studies 15 (1995): 139-187. 10 Morohashi Tetsuji. Dai kanwa jiten. Tokyo: Taishūkan, 1930. 11 Muller, A. Charles, trans. The Analects of Confucius. http://www.acmuller.net/con-12 dao/analects.html, 2012. 13 , trans. Daode jing. http://www.acmuller.net/con-dao/daodejing.html, 14 2009. -, trans. Doctrine of the Mean. http://www.acmuller.net/con-dao/docofmean. 15 html, 2012. 16 -, trans. The Great Learning. http://www.acmuller.net/con-dao/greatlearn-17 ing.html, 2012. 18 -. Hamhŏ Kihwa: A Study of his Major Works. Stony Brook: State University 19 of New York Press, 1993. 20 -. "Essence-Function (t'i-yung): Early Chinese Origins and Manifestations." 21 Bulletin of Toyo Gakuen University 7 (1999): 93-106. 22 -. "The Buddhist-Confucian Conflict in the Early Choson and Kihwa's 23 Syncretic Response: The Hyŏn jŏng non." The Review of Korean Studies 2 24 (September 1999): 183-200. Seoul: Academy of Korean Studies. 25 -. The Sutra of Perfect Enlightenment: Korean Buddhism's Guide to Meditation. Albany: State University of New York Press, 1999. 26 . "Tiyong and Interpenetration in the of Confucius: The Sacred as Secular." 27 Bulletin of Toyo Gakuen University 8 (2000): 93-106. 28 -. "The Centerpiece of the Goryeo-Joseon Buddhist-Confucian Confronta-29 tion: A Comparison of the Positions of the and the." Journal of Korean 30 Buddhist Seminar: Memorial Edition for the Late Professor Kim Chigyŏn 9 31 (2003): 23-4732 -. "The Great Confucian-Buddhist Debate." Buswell, Robert E., ed. Religions 33 of Korea in Practice, 177-204. Princeton, NJ: Princeton University Press,

34 2007.

84

35 Sasaki, Ruth Fuller, et al. A Man of Zen: The Recorded Sayings of Layman Pang.
36 New York/Tokyo: Weatherhill, 1976.

- Sharf, Robert H. Coming to Terms with Chinese Buddhism: A Reading of the Trea sure Store Treatise. Honolulu: University of Hawai`i Press, 2002.
- 39 Shimada Kenji. Shushigaku to Yōmeigaku. Tokyo: Iwanami shoten, 1967.

40

۲

۲

	1
	2
 Korea Journal 53(2) (2013): 124–154. Wilhelm, Richard. <i>The 1-Ching.</i> Princeton, NJ: Princeton University Press, 1973. Wu, Joung-Sang. Joseon jeongi bulgyo sasang sa yeon-gu [Studies of the Buddhist Thought of the Early Joseon]. Seoul: Dongguk University Press, 1966. Yun Sasun. "Jeong Dojeon seongnihak ui teukseong gwa pyeongga munje." Jindan hakbo 50 (1980): 151–160. Ziporyn, Brook. "Li (Principle, Coherence) in Chinese Buddhism." Journal of Chinese Philosophy 30(3–4) (2003): 501–524. 	
	10
	11
	12
	13
	14
	20
	21
	22
	23
	24
	25
	26
	27
	28
	29
	30
	31
	32
	33
	34
	35
	36
	37
	38
	39
	40

85

۲